



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIA SHIPPING NOTICE

NPM 5 / 2015
MSN 5 / 2015

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, Jalan Limbungan, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289, 3165 2882

E-mail: kpgr@marine.gov.my

<http://www.marine.gov.my>

PELAKSANAAN KONVENSYEN NAIROBI, 2007 DI MALAYSIA
IMPLIMENTATION OF NAIROBI CONVENTION, 2007 IN MALAYSIA

Notis kepada Pemilik Kapal, Pengendali Kapal, Wakil pemilik syarikat kapal, Pelaut dan Badan Klasifikasi.

Notice to Shipowners, Ship Operators, Managers, Masters, Owners' Representatives, Seafarers and Recognised Organisations.

Ordinan Perkapalan Saudagar 1952

Merchant Shipping Ordinance 1952 (MSO 1952)

Seksyen 381 dan Seksyen 381A, Bahagian X Ordinan Perkapalan Saudagar 1952 [Ord. 70/1952] adalah dirujuk.

Section 381 and Section 381A Part X of the Merchant Shipping Ordinance 1952 [Ord. 70/1952] refers.

2. Konvensyen Nairobi, 2007 akan mula berkuatkuasa pada 14 April 2015.

2. The Nairobi Convention 2007, will come into force on 14 April 2015.

3. Kapal yang mempunyai 300 tanan kasar atau lebih yang memasuki atau keluar daripada pelabuhan di Malaysia atau di perairan Malaysia wajib memiliki insuran atau lain-lain jaminan kewangan seperti Jaminan Bank atau intitusi kewangan lain yang sah untuk melindungi liabiliti di bawah Konvensyen ini.

3. Ships measuring 300GT and above entering or leaving a port in Malaysia or any part of Malaysian waters shall maintain in respect of that ship a contract of insurance or other financial security, such as a guarantee of a bank or similar institution, to cover liability under this Convention.

4. Perakuan perlindungan insuran wajib dalam bentuk sijil statutori akan dikeluarkan sebagai bukti *prima facie* bahawa kapal tersebut mematuhi keperluan Konvensyen.

4. The compulsory insurance certificate for the ship will be issued and certified as prima facie evidence in complying with the requirements of the Convention.

5. Prosedur permohonan Perakuan Perlindungan Insuran Wajib adalah seperti di *Anex I* di bawah Konvensyen Nairobi 2007.

6. Sebarang pertanyaan mengenai pelaksanaan Konvensyen ini di Malaysia boleh dimajukan melalui faks +603-31685020 kepada Jabatan Laut Malaysia atau e-mel wrc@marine.gov.my .

5. The application procedure for the Compulsory Insurance Certificate under the Convention is as per the attachment in Annex I.

6. Any queries on the implementation of the Convention in Malaysia, can be forwarded via fax to Marine Department of Malaysia +603-31685020 or e-mail at wrc@marine.gov.my .

Ketua Pengarah Laut / *Director General of Marine*

Tarikh / Date : 12 MAC 2015

Annex 1

The application procedure for the Compulsory Insurance Certificate under the Nairobi International Convention on the Removal of Wreck 2007.

1.0 General

1.1 *Ships measuring 300GT and above entering or leaving a port in Malaysia or any part of Malaysian waters shall maintain in respect of that ship a contract of insurance or other financial security, such as a guarantee of a bank or similar institution, to cover liability under this Convention.*

2.0 Application for a Wreck Removal Certificate

2.1 *The following documents are required upon application for a Wreck Removal Certificate:*

- (i) A copy of the Certificate of Registration of the Ship (Ship Registry);*
- (ii) A copy of the Certificate of Insurance (Blue Card) or Financial Securities from a Bank or other Financial Institution approved by the Marine Department of Malaysia; and*
- (iii) A duly signed Letter of Application.*

3.0 Insurance Companies and Financial Institutions

3.1 *The list of Insurance Companies and Financial Institutions approved by the Marine Department Malaysia is as per listed in Merchant Shipping Notice MSN 09/2014.*

4.0 Issuance of a Wreck Removal Certificate

4.1 *The Wreck Removal Certificate will be issued to the vessel subject to the completion of the requirements under the Convention. The certificate is issued as prima facie evidence that the ship complies with the requirements of the Convention.*

4.2 *The Wreck Removal Certificate will be issued within a period of three (3) days from the date of submission of the application and the relevant documents.*

4.3 *The Contact and e-mail address for the applications and inquiries pertaining the issuances of the Certificate of Wreck Removal is as follows;*

Malaysia Marine Department Headquarters

Wreck Removal Certificate Applications

P.O. Box 12, Jalan Limbungan

42007 Pelabuhan Klang

Malaysia

E-mail : wrc@marine.gov.my

Phone : +603-3169 5168

Fax : +603-3168 5120